

Bên thứ Ba

Bộ quy tắc Ứng xử



Mục lục

- 3** | **Phạm vi và Bối cảnh**
- 5** | Sứ mệnh của Fresenius Kabi:
 - Chăm sóc cuộc sống
 - Giá trị của Fresenius Kabi
- 6** | **Giới thiệu**
- 8** | **Nguyên tắc của Bộ quy tắc ứng xử**
- 9** |
 - 1. Chất lượng và An toàn của Sản phẩm và Dịch vụ của chúng tôi
 - 2. Nguồn cung ứng
 - 3. Sản xuất
- 10** | 4. Bán hàng và Tiếp thị
- 11** | 5. Trách nhiệm với Môi trường
- 12** | 6. Bảo vệ dữ liệu
 - 7. Xử lý an toàn Thông tin bí mật
- 13** | 8. Truy cập và Sử dụng Phương tiện điện tử của Fresenius Kabi
- 9. Chống hối lộ và chống tham nhũng
- 14** | 10. Xung đột Lợi ích
 - 11. Quà tặng, Bữa ăn, Chiêu đãi và Giải trí
 - 12. Chống rửa tiền (AML) và Chống Tài trợ Khủng bố (CFT)
 - 13. Chống gian lận, sự chính xác của sổ sách và hồ sơ
- 15** | 14. Chống độc quyền và Cạnh tranh
- 15. Tuân thủ trong Thương mại
- 16** | 16. Trách nhiệm với Xã hội, Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập
- 17. Tiêu chuẩn Việc làm, Nhân quyền
- 18** | 18. Ma túy và rượu bất hợp pháp
- 19** | **Giải quyết các vấn đề**
- 21** | **Báo cáo về hành vi sai trái, bảo vệ người tố giác**
- 23** | **Liên hệ**

Phạm vi và Bối cảnh

Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ Ba áp dụng cho các đối tác hợp đồng của chúng tôi là nhà cung cấp (cung cấp hàng hóa và/hoặc dịch vụ cho chúng tôi, tức mua vào), phía bán hàng (mua hàng hóa và/hoặc dịch vụ từ chúng tôi, tức bán ra) và cho các bên thứ ba khác kinh doanh với chúng tôi ("Bên thứ Ba" hoặc "Các Bên thứ Ba", hoặc "bạn"). Để minh họa lý do tại sao đối với Fresenius Kabi ("chúng tôi") việc các đối tác cũng tuân thủ các giá trị và nguyên tắc của chúng tôi lại quan trọng, chúng tôi cung cấp cho bạn thông tin chi tiết về sứ mệnh và giá trị của chúng tôi ở phần đầu của tài liệu này. Thêm nữa, bạn sẽ thấy các nguyên tắc chính của Bộ quy tắc ứng xử của bên thứ ba mà bạn phải tuân thủ khi làm việc với Fresenius Kabi.

Một số chương hoặc điều khoản sẽ bắt buộc nếu bạn là nhà cung cấp liên quan đến Fresenius Kabi. Nếu bạn là Bên thứ ba bán hàng, bạn được khuyến khích thực hiện theo các tiêu chuẩn tương tự. Điều này được chỉ ra ở đầu mỗi chương hoặc điều khoản bằng chữ in nghiêng.



Sứ mệnh của Fresenius Kabi: Chăm sóc cuộc sống

Fresenius Kabi là một công ty chăm sóc sức khỏe toàn cầu chuyên về các loại thuốc và công nghệ truyền dịch, truyền máu và dinh dưỡng lâm sàng. Các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi được sử dụng để giúp chăm sóc các bệnh nhân bệnh nguy kịch và bệnh mãn tính.

Chúng tôi cam kết cung cấp các loại thuốc và công nghệ thiết yếu cho những người giúp đỡ bệnh nhân và tìm ra câu trả lời tốt nhất cho những thách thức mà họ gặp phải.

Giá trị của Fresenius Kabi

Khách hàng là trọng tâm

Chúng tôi đặt khách hàng lên hàng đầu

Chất lượng

Chúng tôi yêu cầu sự xuất sắc

Liên chính

Chúng tôi đáng tin cậy

Hợp tác

Chúng tôi làm việc tốt với nhau

Sáng tạo

Chúng tôi cung cấp các giải pháp

Đam mê & Cam kết

Chúng tôi quan tâm

Bên thứ Ba

Bộ quy tắc ứng xử

Giới thiệu

Quản lý bền vững và có trách nhiệm là một phần không thể thiếu trong văn hóa và công việc kinh doanh hàng ngày của Fresenius Kabi. Chúng tôi, tại Fresenius Kabi, đặt ra các tiêu chuẩn cao để hành động theo cách có đạo đức và tuân thủ pháp luật. Chúng tôi tôn trọng quyền con người trong toàn bộ chuỗi giá trị.

Do đó, chúng tôi yêu cầu bạn, với tư cách là Bên thứ Ba, tuân thủ các nguyên tắc có trong Bộ Quy tắc Ứng xử này cũng như tất cả các luật và quy định hiện hành ở mỗi quốc gia nơi bạn kinh doanh liên quan đến Fresenius Kabi. Do đó, chúng tôi mong đợi từ bạn rằng bạn không theo đuổi bất kỳ hoạt động kinh doanh nào không phù hợp với luật hiện hành và các nguyên tắc của Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ Ba này. Chúng tôi cũng mong rằng bạn khuyến khích các nhà thầu phụ và các bên thứ ba khác tham gia thực hiện các nghĩa vụ theo chỉ định của bạn với Fresenius Kabi cũng làm như vậy.

Mục đích của Bộ Quy tắc Ứng xử này là cung cấp cho các Bên thứ Ba của chúng tôi một khuôn khổ cơ bản về các tiêu chuẩn tuân

thủ và một bộ quy tắc và nguyên tắc rõ ràng cho các hoạt động hàng ngày của họ. Các Bên thứ Ba hành động bất hợp pháp hoặc không tuân thủ các nguyên tắc của Bộ Quy tắc Ứng xử này có thể gây hại cho chính họ và Fresenius Kabi. Vi phạm pháp luật, quy định hoặc hợp đồng nghiêm trọng có thể làm suy giảm uy tín của chúng tôi và ảnh hưởng đến sự phát triển trong tương lai của chúng tôi và của chính bạn. Hơn nữa, việc vi phạm này có thể khiến Fresenius Kabi, cũng như Bên thứ Ba, phải chịu các hình phạt nghiêm khắc, chẳng hạn như phạt tiền, bị thu hồi giấy phép hoặc các biện pháp trừng phạt nghiêm trọng khác. “Thông lệ trong ngành” không phải là lý do hợp lệ để biện minh cho việc vi phạm các quyền và nghĩa vụ pháp lý hoặc quy định. Với tư cách là Bên thứ Ba đáng tin cậy, bạn có trách nhiệm tìm hiểu, quản lý và triển khai các hoạt động của mình tuân thủ các tiêu chuẩn được nêu trong Quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ Ba này. Cả sự thiếu hiểu biết lẫn “ý định tốt” đều không phải là lý do chính đáng cho việc không tuân thủ.

Chúng tôi tin tưởng mạnh mẽ rằng việc triển

khai Bộ quy tắc Ứng xử này sẽ tạo ra giá trị cho bạn và Fresenius Kabi. Do đó, chúng tôi yêu cầu bạn tuân thủ các nguyên tắc được đặt ra trong Bộ quy tắc Ứng xử này và các giải thích chi tiết sau đó.

Chúng tôi có thể yêu cầu bạn phản hồi đánh giá Trách nhiệm Xã hội của Doanh nghiệp (CSR) Fresenius Kabi do Bên thứ ba¹ hoặc chính chúng tôi thực hiện.



Bên thứ Ba
Bộ quy tắc ứng xử

Nguyên tắc của Bộ quy tắc Ứng xử

1. Chất lượng và sự An toàn của Sản phẩm và Dịch vụ của chúng tôi

Chất lượng và sự an toàn của các sản phẩm và dịch vụ của Fresenius Kabi là nền tảng cho các hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Do đó, bạn cũng nên đảm bảo chất lượng và độ an toàn cao nhất của bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào mà bạn cung cấp cho Fresenius Kabi.

Để đáp ứng điều kiện tiên quyết cơ bản này, bạn nên sử dụng hệ thống quản lý chất lượng, đảm bảo chất lượng phù hợp của sản phẩm và dịch vụ về an toàn, bảo mật và hiệu quả. Hệ thống đó phải đảm bảo tuân thủ đầy đủ các yêu cầu pháp lý quốc gia và quốc tế.



Hệ thống quản lý chất lượng phải dựa trên các nguyên tắc sau:

- Phân công trách nhiệm rõ ràng
- Nhân viên được giáo dục và đào tạo bài bản
- Giám sát an toàn liên tục
- Thủ tục minh bạch và được lập thành văn bản
- Quy trình sản xuất được kiểm soát
- Cải tiến liên tục

Ngay cả khi bạn không có hệ thống quản lý chất lượng, trong phạm vi phù hợp với giao dịch có liên quan, bạn phải đáp ứng mọi yêu cầu hiện hành được quy định trong các quy định của GxP (tức là Thực hành Sản xuất tốt (GMP), Thực hành Lâm sàng tốt (GCP), Thực hành Phân phối tốt (GDP)) và, nếu có, luật và quy định của Liên minh Châu Âu hoặc các quy định hiện hành khác về Thiết bị Y tế.

2. Nguồn cung ứng

Fresenius Kabi kỳ vọng các Bên thứ Ba của mình chỉ làm việc với các công ty hành động có đạo đức và tuân thủ pháp luật. Bạn chỉ nên sử dụng nguyên liệu ban đầu từ các nhà cung cấp phù hợp để sử dụng trong sản phẩm của mình.

Bạn nên đưa ra các quy trình để đánh giá hồ sơ dự thầu và đề xuất từ các nhà cung cấp của mình một cách khách quan dựa trên giá cả và hiệu suất.

3. Sản xuất

Các sản phẩm của Fresenius Kabi và do đó cũng là các sản phẩm của các nhà cung cấp cần phải đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng cao nhất phù hợp với quy trình sản xuất và kiểm soát.

Nếu bạn tham gia vào các quy trình sản xuất và kiểm soát thay mặt hoặc vì lợi ích của Fresenius Kabi, bạn phải đảm bảo tuân thủ các quy định chất lượng hiện hành, các yêu cầu Thực hành Sản xuất Tốt (GMP) và Thực hành Phòng thí Nghiệm Tốt (GLP) trong tất cả các bước của quy trình cho các thị trường mà các sản phẩm được đăng ký và phân phối.

Các quy trình sản xuất đáng tin cậy phải đảm bảo rằng tất cả các sản phẩm được sản xuất đều an toàn, bảo mật, đáng tin cậy và hiệu quả.

4. Bán hàng và Tiếp thị

Nếu bạn tham gia vào việc phân phối hàng hóa và dịch vụ của chúng tôi, bạn có trách nhiệm cung cấp thông tin chính xác và đào tạo về việc sử dụng cũng như quảng bá hàng hóa và dịch vụ của chúng tôi. Điều này có nghĩa là tuân thủ luật pháp áp dụng cho các hoạt động tiếp thị ở quốc gia đó. Tất cả các tài liệu tiếp thị và hoạt động quảng cáo mà bạn cung cấp phải phù hợp với các tiêu chuẩn đạo đức cao và phải đáp ứng hoặc vượt các tiêu chuẩn do luật pháp, quy tắc và quy định hiện hành đặt ra.

Bạn phải đạt được lợi thế cạnh tranh thông qua chất lượng hàng hóa và dịch vụ vượt trội cũng như khả năng gia tăng giá trị của bạn, chứ không phải thông qua các hoạt động kinh doanh phi đạo đức.

Các sản phẩm của Fresenius Kabi được thiết kế an toàn và đáng tin cậy cho mục đích sử dụng. Bạn phải lưu trữ và phân phối tất cả hàng hóa để chất lượng không bị suy giảm.



5. Trách nhiệm với Môi trường

Fresenius Kabi mong đợi từ tất cả các Bên thứ Ba rằng họ bảo vệ khí hậu và thiên nhiên như là nền tảng của sự sống, sử dụng tài nguyên thiên nhiên một cách có trách nhiệm và tuân thủ các luật và quy định hiện hành về môi trường².

Các quy tắc sau trong phần 6 này là bắt buộc đối với Bên thứ ba là nhà cung cấp. Bên thứ ba về bán hàng được khuyến khích mạnh mẽ tuân theo các tiêu chuẩn tương tự.

Để thực hiện các nghĩa vụ về môi trường và khí hậu, bạn đã hoặc sẽ thiết lập và quản lý một hệ thống phù hợp để đảm bảo bảo vệ môi trường³.

Bạn phải giảm thiểu rủi ro về môi trường, bao gồm ô nhiễm không khí, nước và đất cũng như phát thải tiếng ồn theo luật hiện hành, đặc biệt khi những rủi ro đó gây hại cho sức khỏe của con người, làm suy giảm đáng kể cơ sở tự nhiên để sản xuất lương thực hoặc ngăn cản mọi người tiếp cận với nguồn nước và các điều kiện vệ sinh thích hợp.

Bạn phải thực hiện hoặc đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn ngừa ô nhiễm đất, mặt nước hoặc nước ngầm.

Nếu bạn là nhà cung cấp thuốc kháng sinh, chúng tôi hy vọng rằng bạn sẽ nỗ lực hợp lý để tuân thủ các mục tiêu xả thải của Liên minh Công nghiệp AMR (AMRIA).

Bạn phải tuân thủ, hoặc nếu không áp dụng trực tiếp, hãy nỗ lực hợp lý để tuân thủ lệnh cấm xuất khẩu và nhập khẩu chất thải nguy hại và các chất thải khác theo quy định của

Công ước Basel và Quy định về chất thải (nguy hại)⁴, cấm sản xuất và sử dụng thủy ngân trong sản phẩm và sản xuất theo Công ước Minamata, cấm xử lý chất thải thủy ngân không đúng cách theo Công ước Minamata⁵, lệnh cấm quản lý phi môi trường cũng như sản xuất và sử dụng các chất ô nhiễm hữu cơ khó phân hủy (POP) theo Công ước Stockholm⁶.

Ngoài ra, Fresenius Kabi kêu gọi các Bên thứ Ba không ngừng cải thiện hoạt động của họ trong các lĩnh vực bảo vệ môi trường, trách nhiệm sản phẩm và hậu cần, đồng thời sử dụng và thúc đẩy các công nghệ bền vững hơn phù hợp với thông lệ tốt nhất trong ngành. Chúng tôi cũng kỳ vọng rằng tất cả các Bên thứ Ba sẽ cố gắng triển khai các công nghệ tiết kiệm năng lượng nhất để đảm bảo cải thiện liên tục hiệu quả sử dụng năng lượng, đồng thời nhằm mục đích giảm lượng khí thải CO₂.

² ví dụ. trong EU REACH, WEEE và RoHS

³ ví dụ. theo ISO 50001 và ISO 14001 hoặc Quản lý sinh thái và Đề án Kiểm toán của EU (EMAS)

⁴ [Công ước Basel > Công ước > Tổng quan](#)

⁵ [Trang chủ | Công ước Minamata về Thủy ngân \(mercuryconvention.org\)](#)

⁶ [Công ước Stockholm - Trang chủ \(pops.int\)](#)

6. Bảo vệ Dữ liệu

Là một công ty chăm sóc sức khỏe, Fresenius Kabi rất quan tâm đến việc bảo vệ dữ liệu cá nhân. Dữ liệu cá nhân có nghĩa là bất kỳ thông tin nào liên quan đến một thể nhân đã được xác định hoặc có thể xác định được. Chúng tôi mong bạn chia sẻ trách nhiệm đó.

Bạn sẽ chỉ xử lý (ví dụ: thu thập, lưu trữ, sử dụng và chia sẻ) dữ liệu cá nhân trong phạm vi cần thiết cho việc cung cấp dịch vụ và trong phạm vi đã đáp ứng được các yêu cầu về bảo vệ dữ liệu hiện hành. Trước khi chia sẻ hoặc chuyển bất kỳ dữ liệu cá nhân nào, bạn sẽ thực hiện các biện pháp bảo vệ thích hợp để đảm bảo mức độ bảo vệ phù hợp.

Các biện pháp đó sẽ bao gồm các kỹ thuật an ninh hiện đại phù hợp (các biện pháp kỹ thuật và tổ chức) như được mô tả thêm dưới đây. Chúng tôi có thể yêu cầu bạn ký kết thỏa thuận xử lý dữ liệu trước khi xử lý dữ liệu cá nhân, thỏa thuận này có thể bao gồm,

theo yêu cầu của chúng tôi, xử lý sự cố và vi phạm cũng như xử lý và hỗ trợ theo yêu cầu của chủ thể dữ liệu. Nếu bạn muốn sử dụng bất kỳ (các) nhà thầu phụ, chẳng hạn như nhà cung cấp dịch vụ đám mây, thì bạn phải được chúng tôi chấp thuận trước bằng văn bản. Nhà thầu phụ của bạn ít nhất phải cung cấp mức độ bảo vệ dữ liệu giống như bạn. Đối với bất kỳ lần chuyển dữ liệu nào sang nước thứ ba, các thỏa thuận về quyền riêng tư dữ liệu đầy đủ sẽ được thực hiện trước bất kỳ lần chuyển dữ liệu nào.

7. Xử lý an toàn thông tin bí mật

Thông tin bí mật bao gồm các dữ kiện, dữ liệu và kiến thức chưa được tiết lộ cho công chúng.

Nhiều loại thông tin bí mật khác nhau như vậy có giá trị (rất lớn) do tính bảo mật của chúng, ví dụ, công nghệ, bí quyết, công thức và công thức chưa được cấp bằng sáng chế, dữ liệu phi kỹ thuật chẳng hạn như dữ liệu cá nhân liên quan đến tài chính, tiếp thị, chiến lược, sản xuất, nguồn nhân lực cũng như thông tin về bệnh nhân, nhà cung cấp và khách hàng.

Bạn phải bảo vệ thông tin bí mật bằng cách sử dụng các biện pháp kỹ thuật và tổ chức thích hợp và chỉ sử dụng thông tin bí mật cho các mục đích thích hợp. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, việc ghi lại nhật ký các hoạt động để xác định các vi phạm dữ liệu, hạn chế truy cập và khi thích hợp, tiến hành sử dụng các kỹ thuật mã hóa và biệt danh. Bạn có thể chứng minh khả năng bảo mật CNTT bằng các chứng chỉ bảo mật CNTT phù hợp (ví dụ: ISO 27001, ISO 27018).

Trước khi được cấp quyền truy cập vào thông tin bí mật của Fresenius Kabi, bạn có thể được yêu cầu hoàn thành một thỏa thuận bảo mật.



8. Truy cập và Sử dụng Phương tiện điện tử của Fresenius Kabi

Nếu bạn được cấp quyền truy cập vào môi trường điện tử của Fresenius Kabi (mạng nội bộ, email, thư thoại, mạng, v.v.), bạn sẽ tuân thủ các yêu cầu dưới đây:

- Bạn sẽ không cố ý tải xuống, tải lên, xem hoặc chuyển tiếp các tài liệu có tính chất phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa, tình dục, khiêu dâm, phân biệt chủng tộc, phân biệt giới tính, phỉ báng hoặc xúc phạm. Bạn phải sử dụng phương tiện điện tử đó chỉ cho các mục đích kinh doanh phù hợp.
- Bạn sẽ bảo vệ thông tin được tiết lộ cho bạn (ví dụ: dữ liệu cá nhân, dữ liệu tài chính, bí mật thương mại và thông tin bí mật khác) và xử lý thông tin đó theo các quy tắc hiện hành.
- Bạn sẽ giữ bí mật thông tin đăng nhập.

- Bạn hiểu các rủi ro an ninh mạng và sẽ không mở các tệp đính kèm, giải nén, chạy/khởi chạy hoặc cài đặt bất kỳ tệp hoặc chương trình nào trên hệ thống của Fresenius Kabi có vi-rút gây hại máy tính.
- Bạn sẽ không tải xuống hoặc phổ biến bất kỳ tài liệu nào từ internet trừ khi chủ sở hữu bản quyền đã đồng ý.
- Bạn sẽ tuân thủ thời gian và phương pháp lưu giữ và xóa dữ liệu của công ty Fresenius Kabi được lưu trữ trên phương tiện điện tử.

9. Chống hối lộ và chống Tham nhũng

Bạn không được hành động tham nhũng và do đó gây nguy hiểm cho danh tiếng của Fresenius Kabi với tư cách là một công ty đáng tin cậy và đối tác kinh doanh chính trực. Fresenius Kabi kiên quyết chống hối lộ và tham nhũng, đồng thời kỳ vọng tiêu chuẩn tương tự đối với hành vi của các Bên thứ Ba. Bạn phải tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định hiện hành chống hối lộ và tham nhũng, đồng thời triển khai hệ thống ngăn chặn hối lộ và tham nhũng bằng các biện pháp tuân thủ hợp lý, bao gồm đào tạo, thẩm định và giám sát dựa trên rủi ro.

Bạn không được cung cấp, hứa hẹn, đưa hoặc chấp nhận, dù trực tiếp hay gián tiếp, những lợi ích làm tổn hại hoặc có vẻ như làm tổn hại đến khả năng đưa ra quyết định kinh doanh công bằng và khách quan của bất kỳ cá nhân nào đang hoạt động trong môi trường kinh doanh. Lưu ý rằng bất kỳ lợi ích nào được cung cấp cho các quan chức chính phủ hoặc những người có liên quan đến chính trị, đặc biệt là cho đại diện của các cơ quan và chính phủ, và cho các chuyên gia chăm sóc sức khỏe cũng như các tổ chức chăm sóc sức khỏe đều phải tuân theo các hạn chế đặc biệt.

10. Xung đột Lợi ích

Bạn cần áp dụng các tiêu chuẩn đạo đức và nghề nghiệp cao nhất cho chính mình và cho những người mà bạn tương tác. Bạn phải tách biệt hoàn toàn các lợi ích riêng tư của mình – bao gồm lợi ích cá nhân, xã hội, tài chính hoặc chính trị – và lợi ích của Fresenius Kabi.

Ngoài ra, bạn nên tránh bất kỳ tình huống nào mà sự tương tác với nhân viên của Fresenius Kabi có thể xung đột hoặc có vẻ xung đột với lợi ích tốt nhất của Fresenius Kabi.

Nếu nhân viên của Bên thứ Ba có mối quan hệ gia đình hoặc bất kỳ mối quan hệ nào khác với nhân viên của Fresenius Kabi mà có thể dẫn đến xung đột lợi ích, thì bạn phải chủ động tiết lộ sự thật này cho chúng tôi. Nếu bạn là nhà cung cấp của Fresenius Kabi, bạn không được thao túng bất kỳ giá thầu nào với những người đặt giá thầu khác dưới bất kỳ hình thức nào.

11. Quà tặng, Bữa ăn, Chiêu đãi và Giải trí

Bạn không được phép cung cấp, hứa hẹn hoặc cung cấp các ưu đãi hoặc phần thưởng cho nhân viên của Fresenius Kabi mà sẽ bị coi là bất hợp pháp hoặc phi đạo đức. Ngoài ra, bạn không được phép cung cấp quà tặng, chiêu đãi, ưu đãi cá nhân, tiền thưởng hoặc chiêu đãi cho nhân viên Fresenius Kabi một cách không hợp lý, không phù hợp với xã hội và thường xuyên.

Việc cung cấp trực tiếp hoặc gián tiếp bất kỳ quà tặng, bữa ăn hoặc chiêu đãi nào cho nhân viên Fresenius Kabi có thể ảnh hưởng đến quyết định của nhân viên đó liên quan đến bạn với tư cách là Bên thứ Ba hoặc người khác, đều bị nghiêm cấm. Các nguyên tắc của phần này cũng áp dụng cho bất kỳ hoạt động tài trợ khác.

12. Chống Rửa Tiền (AML) và Chống Tài Trợ Khủng Bạo (CFT)

Là một công ty chăm sóc sức khỏe, Fresenius Kabi cũng là một nhà kinh doanh hàng hóa. Do đó, chúng tôi phải đối mặt với hoạt động rửa tiền và/hoặc tài trợ khủng bố dựa trên thương mại và có nghĩa vụ đối phó với những rủi ro đó.

Chúng tôi ủng hộ sự minh bạch trong các giao dịch tài chính. Chúng tôi thận trọng trước mọi hành vi thanh toán đáng ngờ và tuân theo luật hiện hành để ngăn chặn các hoạt động AML/CFT bất hợp pháp. Điều này bao gồm việc đưa ra các chính sách và thủ tục, để tiến hành thẩm định tương xứng trong các trường hợp có liên quan và báo cáo các hoạt động đáng ngờ cho các cơ quan liên quan.

Chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ Ba mà chúng tôi hợp tác không tham gia vào hoạt động rửa tiền hoặc tài trợ cho khủng bố. Chúng tôi cũng mong đợi họ áp dụng các thủ tục AML/CFT dựa trên rủi ro trong phạm vi áp dụng cho họ.

13. Chống gian lận, sự chính xác của sổ sách và hồ sơ

Fresenius Kabi sẽ không chấp nhận bất kỳ hành vi gian lận nào, chẳng hạn như giả mạo, lập hóa đơn trùng lặp hoặc tạo tài khoản hoặc tài liệu không chính xác. Bạn phải tuân thủ luật hiện hành và các chuẩn mực kế toán hiện hành, đặc biệt là khi ghi chép và duy trì sổ sách và hồ sơ kế toán cũng như khi tương tác với các tổ chức công, bao gồm các tổ chức an sinh xã hội cũng như cơ quan thuế và hải quan. Mọi tài liệu liên quan đến hàng hóa và dịch vụ của Fresenius Kabi phải minh bạch và chính xác, phản ánh giao dịch thực tế.

14. Chống độc quyền và Cạnh tranh

Fresenius Kabi cam kết chắc chắn với các ý tưởng về thị trường hoạt động và cạnh tranh. Bạn phải cạnh tranh tích cực trên thị trường đồng thời tuân thủ các luật hiện hành về chống độc quyền và cạnh tranh công bằng cũng như luật đấu thầu công khai ở mỗi quốc gia nơi bạn đang hoạt động. Bạn không được tìm cách hạn chế cạnh tranh một cách bất hợp pháp đối với bất kỳ hoạt động kinh doanh nào bằng cách thực hiện các biện pháp không phù hợp.

Liên quan đến công việc kinh doanh của bạn với Fresenius Kabi, bạn không được tham gia vào bất kỳ thỏa thuận bất hợp pháp nào (dù bằng văn bản hay không) hoặc các hoạt động phối hợp có mục tiêu hoặc ảnh hưởng đến việc hạn chế cạnh tranh, đặc biệt là trong tương tác với đối thủ cạnh tranh của bạn (ví dụ: đấu thầu- gian lận), mà còn với những người tham gia thị trường khác ở các cấp độ khác của chuỗi cung ứng.

Bạn cũng không được tham gia vào hành vi lạm dụng vị trí thống lĩnh thị trường nếu bạn đang ở vị trí thống trị.

Bạn không được đối xử với khách hàng hoặc nhà cung cấp theo cách bất hợp pháp, phân biệt đối xử hoặc phi đạo đức.

15. Tuân thủ thương mại

Sự dẫn đầu của Fresenius Kabi trong lĩnh vực chăm sóc sức khỏe toàn cầu đòi hỏi sự hiện diện ngày càng tăng trên phạm vi quốc tế. Bên thứ Ba phải tuân thủ nội dung và tinh thần của tất cả các biện pháp kiểm soát xuất nhập khẩu và luật tuân thủ thương mại hiện hành.

16. Trách nhiệm Xã hội, Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập

Fresenius Kabi kỳ vọng các Bên thứ Ba sẽ tạo ra một môi trường tôn trọng lẫn nhau, khuyến khích, làm việc theo nhóm, bình đẳng và hòa nhập. Bạn nên coi trọng môi trường chia sẻ và văn hóa lên tiếng mang đến cơ hội giao tiếp cởi mở và cải tiến liên tục. Điều này có thể được tạo ra và bồi dưỡng bởi những nhân viên có nền tảng, kinh nghiệm và tài năng đa dạng. Bạn nên tôn trọng và coi trọng sự đa dạng.

17. Tiêu chuẩn Việc làm, Nhân quyền

Các quy tắc sau đây là bắt buộc đối với Bên thứ Ba là nhà cung cấp. Các Bên thứ Ba bán hàng được khuyến khích mạnh mẽ tuân theo các tiêu chuẩn tương tự.



Fresenius Kabi tuân theo cam kết đối xử với tất cả mọi người bằng phẩm giá và sự tôn trọng cũng như niềm tin của chúng tôi vào giá trị của sự đa dạng tại nơi làm việc. Chúng tôi tôn trọng và ủng hộ các quyền con người theo các tiêu chuẩn quốc tế, chẳng hạn như Tuyên ngôn Quốc tế về Nhân quyền⁷ của Liên Hợp Quốc và các Nguyên tắc Cơ bản do Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) công bố và mong bạn cũng làm như vậy. Bạn phải tôn trọng nhân phẩm và quyền riêng tư của mỗi người.

Không sử dụng lao động trẻ em bất hợp pháp: Các Bên thứ Ba không được sử dụng, hỗ trợ hoặc dung túng cho lao động cưỡng bức và lao động trẻ em bất hợp pháp. Theo đó, độ tuổi không được thấp hơn độ tuổi kết thúc giáo dục bắt buộc theo luật của nơi làm việc, thường có nghĩa là không dưới 15 tuổi, trừ khi luật lao động địa phương có quy định khác phù hợp với các công ước hiện hành của ILO⁸. Nếu bạn tìm thấy trẻ em tại nơi làm việc, bạn sẽ ghi lại các biện pháp được thực hiện để khắc phục tình hình và tạo điều kiện cho trẻ em đi học. Ngoài ra, bạn không được sử dụng lao động trẻ tuổi làm công

việc có hại cho sức khỏe, sự an toàn hoặc đạo đức của trẻ em. Bạn sẽ không tìm nguồn, sản xuất hoặc sản xuất hàng hóa hoặc dịch vụ sử dụng bất kỳ hình thức lao động trẻ em bất hợp pháp hoặc lao động cưỡng bức nào và yêu cầu các nhà thầu phụ của bạn làm như vậy.

Không lao động cưỡng bức: Chúng tôi không dung thứ cho lao động cưỡng bức hoặc bóc lột hoặc bất kỳ hình thức nô lệ hiện đại nào. Bạn sẽ cho phép nhân viên chấm dứt quan hệ lao động theo quyết định riêng của họ và trong một khoảng thời gian thông báo hợp lý, phù hợp với luật pháp địa phương hiện hành. Bạn không được áp dụng hoặc bỏ qua bất kỳ biện pháp đàn áp nào, ví dụ như giữ lương hoặc giữ hộ chiếu một cách bất hợp pháp. Ngoài ra, bạn không được để nhân viên gặp khó khăn về tâm lý, quấy rối về cá nhân hay tình dục hay bị sỉ nhục.

Mức lương tối thiểu, thời gian làm việc: Ở mỗi quốc gia nơi bạn hoạt động, bạn thiết lập mức lương bằng hay vượt mức tiêu chuẩn tối thiểu do pháp luật quy định và thường xuyên xem xét lương và mức lương. Tất cả thời gian làm thêm giờ không được vượt quá giới hạn pháp lý hiện hành. Tuần làm việc không được vượt quá mức tối đa cho phép theo luật và quy định hiện hành.

⁷ <https://www.un.org/en/about-us/universal-declaration-of-human-rights>

⁸ Convention C138 - Minimum Age Convention, 1973 (No. 138) (www.ilo.org)

Không phân biệt đối xử và quấy rối, cơ hội việc làm công bằng, hòa nhập: Bạn sẽ cung cấp một môi trường làm việc không có các hình thức quấy rối và phân biệt đối xử dựa trên sắc tộc, tuổi tác, giới tính, màu da, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, đảng phái chính trị, tư cách thành viên công đoàn, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo hoặc tình trạng hôn nhân trong các hoạt động tuyển dụng và cách thức làm việc.

Tự do hiệp hội và thương lượng tập thể: Fresenius Kabi tôn trọng quyền tự do hiệp hội và công nhận quyền thương lượng tập thể. Nhân viên của chúng tôi có thể tham gia các liên đoàn lao động, tìm kiếm đại diện và tham gia thương lượng tập thể theo luật hiện hành. Bạn được mong đợi phải tôn trọng quyền tự do hiệp hội và quyền thương lượng tập thể theo luật hiện hành.

Môi trường làm việc và an toàn tại nơi làm việc: Là một công ty chăm sóc sức khỏe, chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ Ba của chúng tôi duy trì môi trường làm việc và an toàn tại nơi làm việc theo tiêu chuẩn tối thiểu nhất định. Bạn phải luôn cung cấp cho nhân viên một môi trường làm việc lành mạnh và an toàn. Bạn phải xác định, đánh giá và kiểm soát sự tiếp xúc của người lao động với các tác nhân hóa học, sinh học và vật lý cũng như các nhiệm vụ đòi hỏi thể chất. Bạn phải giảm thiểu những rủi ro này thông qua các biện pháp hiệu quả, bao gồm các quy trình quản lý, ví dụ: hệ thống an toàn và sức khỏe nghề nghiệp theo tiêu chuẩn ISO 45001 và trang bị bảo hộ lao động. Bạn phải thực hiện các biện pháp để tránh tình trạng kiệt sức về thể chất và tinh thần của nhân viên.

Các Bên thứ Ba làm việc với Fresenius hay tại địa điểm của Fresenius phải làm việc theo cách đảm bảo an toàn cho chính họ và những người khác. Mọi trường hợp khẩn cấp phải được báo cáo ngay cho Fresenius Kabi.

Tôn trọng quyền sử dụng đất và sử dụng nhân viên an ninh: Nếu bạn mua hoặc sử dụng đất, nước và tài nguyên đang đảm bảo sinh kế của một người, bạn phải tôn trọng bất kỳ quyền đất đai, nước và tài nguyên truyền thống nào của địa phương, quốc gia, quốc tế và truyền thống, đặc biệt là quyền của cộng đồng bản xứ. Trong trường hợp thực hiện các thay đổi về quyền sử dụng đất hợp pháp, hoặc nước hoặc tài nguyên của cộng đồng địa phương bị sử dụng hoặc ảnh hưởng, bạn phải có được sự đồng ý một cách độc lập, có báo trước và phải cung cấp đầy đủ thông tin cho cộng đồng bản địa có liên quan và ghi lại quá trình này. Bạn phải tránh sử dụng đất đã bị giải tỏa bất hợp pháp.

Khi ký hợp đồng hoặc yêu cầu sử dụng nhân viên an ninh tư nhân hoặc công cộng để bảo vệ dự án hoặc địa điểm của công ty, bạn phải áp dụng các biện pháp hợp lý và hiệu quả để giảm thiểu rủi ro vi phạm nhân quyền, bao gồm tra tấn và đối xử vô nhân đạo khác.

Xung đột về Khoáng sản: Nếu bạn là nhà cung cấp, bạn không được sử dụng khoáng sản xung đột (tức là 3T+G = Thiếc, Tantalum, Vonfram và Vàng) từ các quốc gia bị cấm (ví dụ: Cộng hòa Dân chủ Congo) làm thành phần cho sản phẩm của mình. Bạn phải hỏi nếu bạn sử dụng khoáng sản xung đột và báo cáo ngay cả khi có nghi ngờ hợp lý cho Fresenius Kabi. Theo yêu cầu của Fresenius Kabi, bạn phải tiết lộ liệu sản phẩm của bạn có chứa bất kỳ khoáng chất xung đột nào hay không và nếu có, nguồn gốc của chúng. Chúng tôi có quyền chấm dứt mối quan hệ kinh doanh với các nhà cung cấp sử dụng khoáng sản xung đột từ các quốc gia bị cấm hoặc những người từ chối cung cấp thông tin về nguồn gốc của những khoáng sản này.

Nhân quyền trong chuỗi giá trị: Không giới hạn những điều đã nói ở trên, chúng tôi tuân thủ các luật hiện hành liên quan đến nhân quyền trong chuỗi giá trị. Chủ đề này yêu cầu thay đổi quan điểm và đặt rủi ro cho con người (chứ không phải cho công ty) vào trung tâm nỗ lực của công ty. Fresenius Kabi yêu cầu cam kết tương tự từ các Bên thứ Ba và mong rằng họ tôn trọng quyền con người và giải quyết các rủi ro về quyền con người trong các hoạt động và chuỗi giá trị của chính họ, đồng thời chuyển các yêu cầu này cho các

nhà cung cấp của chính họ. Bên thứ ba cũng được kỳ vọng sẽ hỗ trợ Fresenius Kabi trong nỗ lực tuân thủ các luật và yêu cầu trên. Điều quan trọng là phải có những nỗ lực hợp lý để tiếp tục cải thiện tình hình nhân quyền.

Áp dụng trực tiếp luật: Nếu công ty của bạn tuân theo Đạo luật Thẩm định Chuỗi cung Ứng của Đức, bạn phải, không giới hạn và ngoài những điều trên:

- chỉ định một người chịu trách nhiệm về nhân quyền
- thực hiện đánh giá rủi ro cho các hoạt động của chính bạn và các nhà cung cấp trực tiếp
- thực hiện các biện pháp phòng ngừa cho các hoạt động của chính bạn và các nhà cung cấp trực tiếp (Cấp 1), bao gồm thẩm định, đào tạo các bên liên quan có liên quan và giám sát nhân quyền
- thực hiện các biện pháp khắc phục cho các hoạt động của chính bạn và các nhà cung cấp trực tiếp dựa trên đánh giá rủi ro của bạn

- thực hiện các biện pháp khắc phục liên quan đến trường hợp đối với các nhà cung cấp gián tiếp (Cấp N) nếu bạn nhận thấy bất kỳ hành vi vi phạm nhân quyền tiềm ẩn nào của các nhà cung cấp gián tiếp của mình
- triển khai các cơ chế khiếu nại phù hợp để báo cáo các vi phạm nhân quyền mà nhân viên của bạn và Bên thứ Ba có thể truy cập được
- tài liệu và báo cáo về các biện pháp của bạn được thực hiện liên quan đến nhân quyền.

18. Ma túy hoặc rượu bất hợp pháp

Bạn phải thực hiện công việc mà không bị ảnh hưởng bởi các chất bất hợp pháp và lạm dụng ma túy hoặc rượu hoặc các chất khác, bao gồm cả thuốc theo toa, có thể làm giảm khả năng làm việc của bạn hoặc nhân viên của bạn.

Bên thứ ba
Bộ quy tắc Ứng xử

Giải quyết các vấn đề

Fresenius Kabi có thể xem xét việc bạn tuân thủ các nguyên tắc và yêu cầu được nêu trong Bộ quy tắc Ứng xử của Bên thứ Ba. Trong trường hợp có lo ngại, chúng tôi sẽ làm việc với bạn để vượt qua những lo ngại có thể xảy ra và mong bạn giao tiếp cởi mở và hợp tác làm việc với chúng tôi.

Nếu chúng tôi nhận thấy bất kỳ hành động hoặc điều kiện nào của bạn không tuân thủ Quy tắc Ứng xử của Bên thứ Ba, chúng tôi có thể yêu cầu các biện pháp khắc phục. Chúng tôi cũng có quyền đình chỉ hoặc chấm dứt thỏa thuận với bạn trong trường hợp không tuân thủ.



Bên thứ ba
Bộ quy tắc Ứng xử

Báo cáo về Hành vi Sai trái
Bảo vệ Người tố giác

Bạn được yêu cầu phải làm quen và tiến hành công việc kinh doanh của mình tuân theo Bộ Quy tắc Ứng xử này cũng như các luật và quy định hiện hành của quốc gia nơi bạn hoạt động. Nếu bạn tin rằng bất kỳ ai đã hành động bất hợp pháp hoặc vi phạm các nguyên tắc của Quy tắc Ứng xử này, bạn nên báo cáo vấn đề. Chúng tôi khuyến khích người tố cáo tiết lộ danh tính của họ, nhưng cũng sẽ chấp nhận các báo cáo ẩn danh.

Bạn có thể báo cáo thông tin đó cho:

- Người liên hệ tại Fresenius Kabi của bạn
- Compliance@Fresenius-Kabi.com
- Đường dây hành động tuân thủ Fresenius Kabi (hoạt động 24/7)⁹. Qua đường dây nóng này, chúng tôi cũng có thể liên lạc với bạn nếu bạn báo cáo ẩn danh.

Chúng tôi sẽ tuân thủ luật bảo vệ người tố cáo hiện hành. Điều này đặc biệt có nghĩa là chúng tôi sẽ đảm bảo tính bảo mật của người báo cáo và những người có liên quan khác trong phạm vi cần thiết và phù hợp. Chúng tôi cũng sẽ bảo vệ người tố cáo và đảm bảo rằng không có hành động trả đũa nào được thực hiện đối với bất kỳ ai thông báo cho chúng tôi một cách thiện chí về hành vi sai trái bị nghi ngờ.

Chúng tôi mong bạn cung cấp các thông tin phù hợp (ẩn danh) quy trình khiếu nại để nhận báo cáo về việc vi phạm Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ Ba của Fresenius Kabi và để bảo vệ người tố giác theo luật hiện hành và các điều trên.



Bên thứ ba
Bộ quy tắc ứng xử

Liên hệ

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng sử dụng địa chỉ email Tuân thủ: Compliance@Fresenius-Kabi.com

Biên tập: Fresenius Kabi AG
Else-Kröner-Str. 1
61352 Bad Homburg Đức
Ấn bản: Tháng 12 năm 2022